

Peinliche Panne beim Tourstart von Peter Maffay

12.02.2009, 08:20 | Kunst & Kultur

Pressemitteilung von: *Soda-Musik*

Seit über 30 Jahren arbeitet Peter Maffay unermüdlich an seiner Musikkarriere und überlässt nichts dem Zufall. Nun soll dem beliebten Rocksänger eine folgenschwere Panne unterlaufen sein. Die für das Konzert für Hörgeschädigte in Ingolstadt am 04.02 geplante Simultan-Untertitelung der Firma Vicomedia fiel komplett aus. Auch der lange angekündigte Gebärdensprachdolmetscher und preisgekrönte Performancekünstler Klaus Angermeier, der bereits im Jahr 2000 für Peter Maffay ein Konzert live in die Gebärdensprache übersetzte, wurde kurzfristig gegen zwei andere Übersetzerinnen eingetauscht. Gehörlose als auch Hörgeschädigte, die eigens für dieses Konzert aus ganz Deutschland angereist waren, bekamen eine unvorbereitete und ungenaue Übersetzung ohne Untertitelung zu sehen. Besonders ärgerlich ist die Tatsache, dass den Hörgeschädigten der volle Eintrittspreis berechnet wurde. Beim Konzert im Jahr 2000 waren die Karten um die Hälfte reduziert. Nähere Einzelheiten, die zum diesem Ausfall führten, sind bis jetzt nicht bekannt. Für Maffay's Verdienste um das Thema Hören und sein Engagement für Menschen mit Hörproblemen bekam er im Jahr 2001 den „Goldenen Akustikus“ der Fördergemeinschaft Gutes Hören (FGH). Die Auszeichnung war mit 20.000 Mark dotiert.

Portrait

Das Musikmagazin Soda ist das Magazin für Rock, Pop, Musical Musikproduktion. Interessante Backstagereportagen, Interviews und brandaktueller Content zeichnen uns aus. Hier ist für jeden Musikfan und jeden Musiker etwas dabei.

News-ID: 281291 • Views: 4522 (Stand: 06.10.2026)

Link zur Pressemitteilung:

<https://www.openpr.de/news/281291/Peinliche-Panne-beim-Tourstart-von-Peter-Maffay.html>